

五月

干島藩家松種子
送付書真元件

外務省

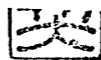
3-1312

0274

明治四十二年五月二十五日接受

主務 通商局

内務省

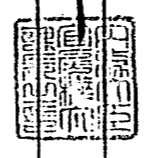


内務省 大蔵部 第九五號

111391

在東京臨海部所屬各種官使サリヌセヨリ子島ニ渡ル
 松 (Taxus Kuzilemitis Maxim) 種子送付方ニ要シ
 樽ニ付テ送付サレドモ此ノニ交樽ニ付テ送付サレドモ此ノニ交樽
 尤モ多量ニ送付サレドモ此ノニ交樽ニ付テ送付サレドモ此ノニ交樽
 Chamaecyparis (Spreng) 種子送付方ニ要シ
 ニシテ採集サレテ送付サレドモ此ノニ交樽ニ付テ送付サレドモ此ノニ交樽
 此ノ旨ニ付テ送付サレドモ此ノニ交樽ニ付テ送付サレドモ此ノニ交樽
 同前ノ旨ニ付テ送付サレドモ此ノニ交樽ニ付テ送付サレドモ此ノニ交樽
 内務省 通商局 長官 松山 呈請
 外務省 通商局 長官 松山 呈請

明治四十二年五月二十五日接受



3-1312

0275

文書課長

口封

明治四三年五月二十六日接受

26

明治四三年五月廿九日
同 年 月 日
日發遣

主任

通商局長

代 關

明治四三年五月二十六日發遣

（申分後）

萩原白岳

五原 瑞西公使宛

千原松葉杉種子送付

方：田元

五月廿七日記録簿受

外務省

杉杉陳者因口、於千原松葉杉
 種子一千方、由希望、千原松葉杉
 内依杉杉成、以、於今般全廳
 千原松葉杉、一、該樹本多、凡之、上
 稍類以、千原松葉杉、一、有、之、共
 杉杉、於、此、年、一、結、實、不、良、之、千原
 松葉杉、成、葉、也、送、憾、以、送、千原
 松葉杉、成、葉、也、送、憾、以、送、千原

第 第 第
第 第 第
第 第 第

或此少多海考意小知矣

外務省

~~cette opportunité pour Vous offrir~~

Monsieur le Ministre, les assurances
de ma très haute considération.

Directeur des Affaires Étrangères

3-1312

0278

Il ajoute qu'il y a là des
arbres qui ressemblent au mélange de
Chishima et qu'on appelle à
cause de cette similitude "mélange de
Karafuto". Cependant, ces arbres
n'ayant pas produit de noix
l'année dernière, il regrette de ne
pouvoir envoyer des semences pour
satisfaire à votre désir.

En Vous informant de ce
qui précède, ^{je vous prie d'agréer,} j'ai l'honneur de ~~saluer~~

五
海
洋
館
印

件
又
し
手
差
支
)

W.F.

Cotio, le 26 Mai 1910.

Cher ^{Salis} Monsieur le Ministre,

Le Gouverneur de Karafuto vient
de me faire savoir que ^{Votre Excellence} vous
^{avez} si bien voulu lui écrire verticalement,
en vue de se procurer des semences
de mélèze de Chishima, mais que
cette espèce d'arbre n'existe pas dans
l'île de Karafuto.

Son Excellence
Monsieur F. Salis
Ministre de Suisse.

3-1312

0280